



La Voz

**Free
Gratis**

Volume 2 Number 11
A Bilingual Publication
November, 2012

Guadalupe County

www.lavoznewspapers.com

Inside this Issue

People in the News

Open Letter from
Toyo Amador, Jr.

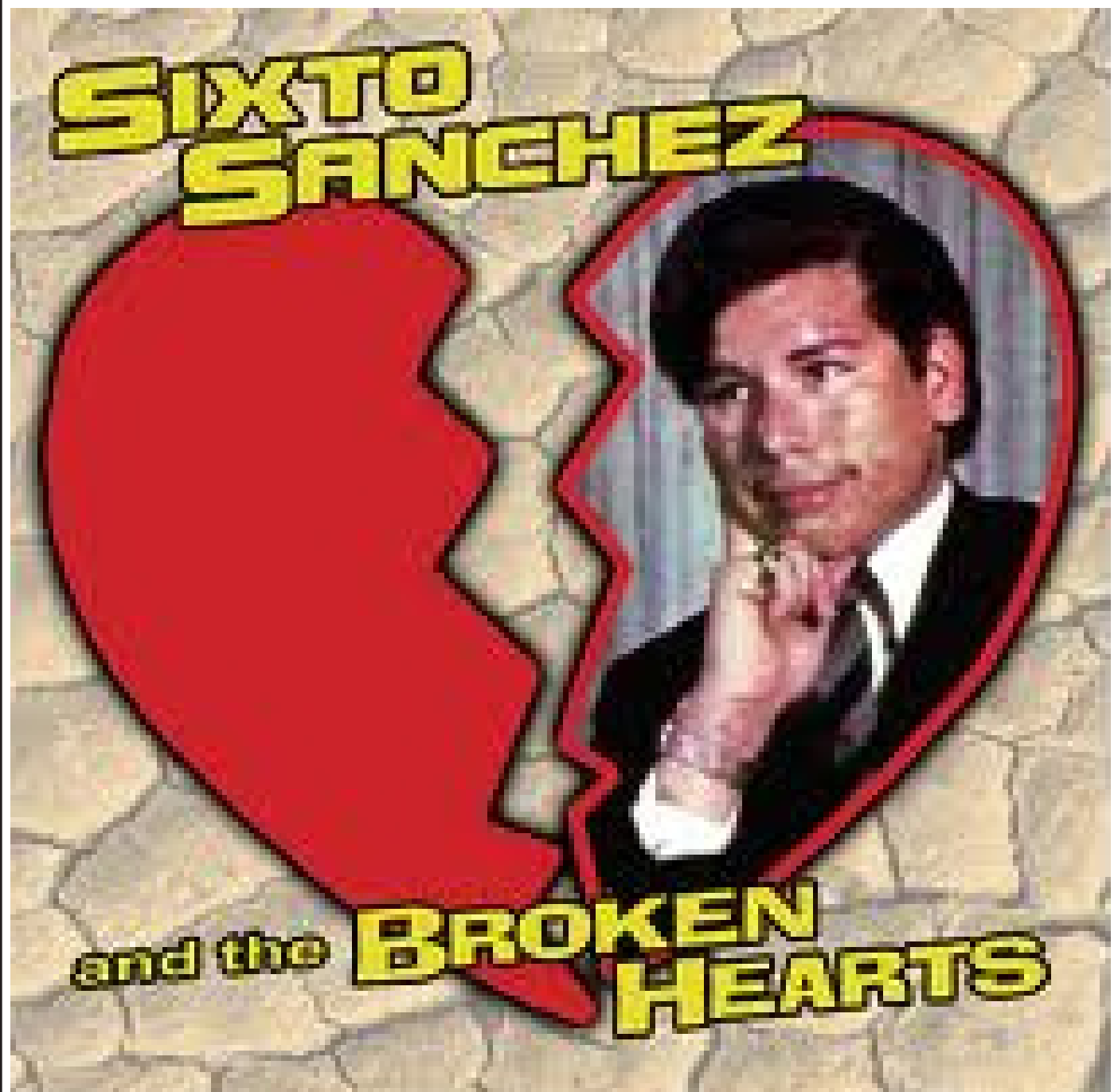
Latino Candidates
on the Ballot in
Guadalupe County

Sixto Sanchez and
the Broken Hearts
Part # 3

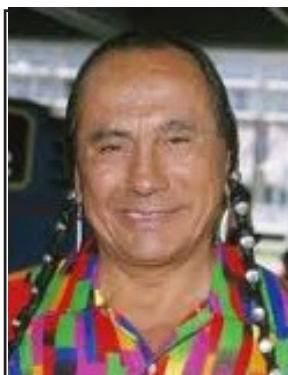
KIPP Partners
with Texas
State University

Veteran's Day and
Social Security

En palabras
hay poder



People in the News



American Indian Leader Means Passes Away

Russell Means, a former **American Indian Movement** activist who helped lead the 1973 uprising at **Wounded Knee**, reveled in stirring up attention and appeared in several **Hollywood** films, has died. He was 72.

Means died at his ranch in **Porcupine, S.D., Oglala Sioux Tribe** spokeswoman **Donna Solomon** said.

Means, a **Wanblee** native who grew up in the **San Francisco** area, announced in August 2011 that he had developed inoperable throat cancer. He told **The Associated Press** he was forgoing mainstream medical treatments in favor of traditional American Indian remedies and alternative treatments away from his home on the **Pine Ridge Indian Reservation**.

Means was an early leader of **AIM** and led its armed occupation of the **South Dakota** town of **Wounded Knee**, a 71-day siege that included several gun battles with federal officers. He was often embroiled in controversy, partly because of **AIM's** alleged involvement in the 1975 slaying of **Annie Mae Aquash**. But **Means** was also known for his

role in the movie "The Last of the Mohicans" and had run unsuccessfully for the **Libertarian** nomination for president in 1988.



Campaign to Free Ramsey Muñiz Gains Momentum

The campaign to free **Ramsey Muñiz** continues to gain momentum with organizations meetings in **Houston** and **San Antonio** and letter writing to the **White House**.

Irma Muñiz, wife of **Ramsey Muñiz**, continues to communicate with a growing number of people around the country from her base in **Corpus Christi, Texas**. Most recently **Mrs. Muñiz** went to **San Antonio** on October 20th to update supporters and discuss strategies.

At the present time **Ramsey** is seeking a commutation of a sentence of life in prison on drug charges. Now nearing 70 years of age, he continues to maintain his innocence and hopes to secure the interest of the **President of the United States** in his case. For more information on **Ramsey's** case please contact **Mrs. Muñiz** at (409) 363-1978



Senator Mario Gallegos Passes Away in Houston

A lifelong Houstonian, **Mario V. Gallegos, Jr.**, dedicated his career to helping others. After serving 22 years in the **Houston Fire Department** where he retired as **Senior Captain**, **Gallegos** continued his public service in the **Texas Legislature**. Elected to the **Texas State Senate** in 1994, he is the first Hispanic Senator elected to represent **Harris County**. Prior to his election to the **Senate**, he served two terms in the **Texas House of Representatives**.

Senator Mario Gallegos was a champion of continued growth and prosperity for the people of **Senate District 6**. During his decade of service both in the House and Senate, he sponsored and passed legislation creating economic opportunities for communities that have long been passed over for development. He passed legislation creating municipal management districts that have revitalized communities and serve as a model for other **Texas** cities.

Known as one of fire safety and law enforcement's "best friends", he received numerous awards for passage of legislation benefitting members of our firefighting and policing communities. Most recently he was recognized by the **Texas State Association of Fire Fighters** and the **Combined Law Enforcement Association of Texas** for his work during the 77th Legislative Session.

Senator Gallegos was also one of the biggest champions for senior citizen and education issues. From ensuring Medicaid funds for personal needs of residents in long-term care facilities to fighting for teacher pay raises and higher education funding, he was an influential voice in **Austin** for his constituents back home.

A graduate of the **University of Houston**, he served as one of his alma maters strongest voices in **Austin**. The **University of Houston System** continues to attract a growing number of students, and maintains its position as one of the premiere university systems in the state. **Senator Gallegos** worked toward ensuring that the current levels of university funding for the **Houston** area increase to meet the growing demands of **Senate District 6**.

Services were held in **Austin, Texas** on October 19, 2012 where he layed in state and later in **Houston, Texas** on October 22nd, 2012 where the family request a private burial.



Country Roland Passes Away in the Rio Grande Valley

Country Roland, otherwise known as **Roland Garcia Sr.** passed away on October 18th in **Mission, Texas**. He was 80 years old.

La musica de **Country Roland** became very popular in the 1970s as he mixed country songs in Spanish. "You have country. Then you have Tejano and then you have **Country Roland**," **Garcia Jr.**, also known as **Country Roland Jr.**, said. "It's maybe part of both, but it's definitely its own genre. ... It's distinct."

The band's popularity peaked at a time when a love of all things country swept the nation. The **Urban Cowboy** film starring **John Travolta** brought the style mainstream and the entire nation's dress code was boots and a cowboy hat, he said.

"They were exciting times. ... We came in with a country flare to the Mexican music," **Garcia Jr.** said. "It was the right timing."

Roland Garcia Sr.'s last performance was with his son three years ago at **Hidalgo's BorderFest**.

PRODUCTION

Editor & Publisher
Alfredo Santos c/s

Managing Editor
Yleana Santos

Marketing
Rosemary Zuniga
Jo Ann Sutherland

Contributing Writers
Tom Herrera
Toyo Amador, Jr.
Yvonne de la Rosa
Ernesto Nieto
Dan Arellano

PUBLISHER'S STATEMENT

La Voz Newspapers is a monthly publication covering Comal, Guadalupe, Hays and Travis Counties. The editorial and business address is P.O. Box 19457 Austin, Texas 78760. The telephone number is (512) 944-4123. The use, reproduction or distribution of any or part of this publication is strongly encouraged. But do call and let us know what you are using. Letters to the editor are most welcome.

Por cualquier
pregunta,
llámanos:

944-4123
795-2818

Operational Citizenship

As the November 6th, 2012, General Election approaches, the question that once again come to the surface is, will the Hispanic community out in respectable numbers and vote? In past elections their participation rates have been dismal to say the least.

So many people have worked so hard over the last 40 or 50 years to insure that everyone can vote without having to pay a "poll tax" or be intimidated by outside influences, and yet **La Raza** cannot seem to find their way to the voting booth.

Many of us who have worked campaigns continue to wonder, what will it take to get people to turn out and vote? Even in places like **Austin, Texas**, where one assumes that **La Raza** is better organized and more well informed, one would be surprised to learn how poor voter turn out tends to be in certain parts of the city.

In the **July 29th, 2012 Primary Election**, out of 89,006 registered Spanish Surname voters, only 6,740 bothered to vote. Translated into a percentage the voter turn-out came to about 7%. That is terrible.

So what about **Guadalupe County**? What will it take for **La Raza** to turn out to

vote? If you will recall, last year in our April, 2011 issue, we ran a list of most of the Spanish Surname voters in **Guadalupe County** and how many voted.

Like **Austin**, the Spanish Surname voters had a very low turnout. While we ponder this question of what will it take for **La Raza** to get out and vote, I would like to offer up for your consideration a perspective of what is called operational citizenship.

First Class Citizenship

This type of citizenship is practiced when individuals who are eligible to vote do in fact go out and vote. While this may sound simple, it appears to be an increasing problem for the world's premier democracy. When people who are citizens, go out and register to vote and then on election day do in fact turn out to vote, they are what we call "first class citizens."

Second Class Citizenship

Individuals who practice second class citizenship are registered to vote but do not bother to turn out and vote. The voting rolls are filled with individuals who practice operational citizenship in this fashion.

Editorial



Alfredo R. Santos c/s
Editor & Publisher

Third Class Citizenship

This type of citizenship is characteristic of individuals who ARE citizens but not registered to vote. When you are not registered to vote, you cannot vote. This type of person has no voice and when they complain, the politicians have nothing to worry about *por qué al cabo, no votan!*

Voting is the simplest way to express your voice in the civic affairs of your community. Take 15 minutes and go vote. If you are not registered to vote, ask someone how you can register and be ready the next time.

In the December 2012 issue of **La Voz de Guadalupe County** we are going to print once again the list of Spanish Surname registered voters in **Guadalupe County** and see how well they turned out to vote. We hope to see an improvement over previous year's results.

INCOME TAX RETURNS * IMMIGRATION FORMS
FAXING * CHECK CASHING HERBS * TRANSLATIONS

La Oficina Del Barrio

Bilingual Services / Servicio Bilingue

Ramon "Munchie" Salazar, Jr.

1104 Ave D.
(830)379-1083



1-830-305-4260

seguinstories.net.series



Louis Q. Reyes, III
Agency Owner
"Se Habla Español"
806 N. Austin St.
Seguin, TX 78155

Phone 830.379.0080
Fax 830.303.0823
Email a059804@allstate.com

Auto, Home, Business, Flood, And Life
SR-22 Now Available

"Before You Buy, Let's Compare!"





Workers Defense Project

Proyecto Defensa Laboral

E-mail: info@workersdefense.org

Phone: (512) 391-2305

Fax: (512) 391-2306

Mailing Address:

Workers Defense Project

5604 Manor RD

Austin, TX 78723

Leonard Martinez Attorney at Law

**Board Certified
Criminal Defense**

(512) 472-0958

(512) 472-1068



Hablame, yo te puedo ayudar

812 San Antonio Street Austin, Texas 78701



ELECT ★ **ERNESTO
LEAL** ★

FOR CITY COUNCIL DISTRICT 1

**8-Year SISD Trustee
Lifetime Seguin Resident
Dependable & Dedicated**

Priorities: Bring more jobs to Seguin;
See the Austin Street Project become reality;
Provide more sidewalks for the children's
safety through SISD's "Safe Routes to
School Program" grant

Pol. Adv. by Ernesto Leal Campaign, Treas. Marsha L. Martinez / 1315 N. Olive, Seguin, 830-556-3060

An Open Letter to All Candidates Running For Office in the City of Seguin

Whether you are running for Mayor or for a city council seat, you must address and consider the following issues that in my opinion need your drastic attention for a better Seguin.

Presently, our city is in need of a major hotel facility that would include a restaurant and meeting facilities to sit up to 65 people or more. As our city continues to lose revenue to our neighboring communities of **New Braunfels** and **San Marcos**, it is beyond my understanding why a city the size of Seguin that has two Chambers of Commerce and an active **Seguin Economic Development Corporation** lacks in this type of facility in a time of growth and convention opportunities as **State Highway 130** becomes a reality in our community.

Starcke Park River Drive next to the golf course is the biggest eyesore in our city, yet **Seguin** is referred to as the "Jewel on the Guadalupe". This portion of our park on the **Guadalupe** is certainly no Jewel! Why are city elected officials neglecting this portion of our only city park that once was a thriving attraction and the envy of our neighboring cities? Countless out of town organizations used to picnic along this once attractive part of our city park after our 4th of July parades or would simply hold their annual company picnics on occasion. Our city's lack of attention on this portion of our park continues to turn people away to other communities as our potential revenue dollars go to other outlying cities.

Seguin's Public Library has outgrown itself. It also lack's the number of computer stations necessary to fulfill the needs of our citizens as we progress into the high tech use of equipment. Candidates for public office need to do all they can to improve the city's public library facility before our citizens head out of town to use our neighboring more modern libraries which are up to date with the times.

Some of our city streets are in unbelievable need of repair. Case in point, the City of Seguin spent millions of dollars a few years back to upgrade **King Street** from **Kingsbury Street** south to **Court Street**. This street is now in need of repairs once again as it has sunk down in various sections and has developed a number of visible bumps. Did we get any warranties against this horrible type of work when the city paid the contractor?

Another street that for years has begged to be repaired is **Heidecke Street** between **Kingsbury Street** north to the railroad tracks. It is unbelievable why the city doesn't do more to fix these street problems.

It is also beyond my understanding why our city officials allows the **Rodeo Association** to continuously block Nelda Street during their rodeo activities and practice sessions. This street is a major thoroughfare to a number of major multifamily residential complexes in the west side of our city.

This continuous street closure jeopardizes the safety of families that live in this area of our city during a major fire. I hope it won't be too late for the safety of these residents as our Fire Department zigzags through the neighborhood streets in an emergency due to these insensible street closures. This has to stop!

There are a number of other issues that need the attention of all candidates running for city office in order to have a better **Seguin**. As you ask for votes, please don't just tell me what you will do to resolve these issues, rather give me a specific plan describing what you will actually do to resolve these problems.

E. Toyo Amador

Seguin, TX

Latinos on the Ballot in Guadalupe County

	Candidate	Age	Office Seeking	Incumbent	Political Party	Education	Year of Graduation	Occupation
1.	Elsa Alcala	46	Judge - Court of Criminal Appeals	Yes	Republican	B.A. Texas A&I Kingsville J.D. University of Texas	1986 1989	Justice Court of Criminal Appeal Pl. 8
2.	Ben Amador	70	City Council District 2	No	N/A			Retired
3.	Patricia Alvarez	57	Justice 4th Court of Appeals PI 3	No	Democrat	B.B.A. UTSA J.D. Univ. of Texas Austin	1982 1987	Attorney at Law
4.	Jeremiah Arevalo	31	Mayor of Seguin	No	N/A	B.A. Texas Lutheran Univ.	2007	Legal Assistant
5.	Tomas V. Castellon Jr.	63	City Council District 4	No	N/A			Retired
6.	Paul Castillo	55	County Judge	No	Democrat	Texas State University	1979	Home Builder
7.	Luz Elena Chapa	41	Justice 4th Court of Appeals PI 4	No	Democrat	B.A. St. Mary's University J.D. St. Mary's University	1996 1999	Attorney at Law
8.	Kathy Salmon Contreras	70	City Council Seguin Dist 1	No	N/A	San Marcos High School	1960	Continental
9.	Ruben "Rocky" Contreras	76	Mayor of Seguin	No	N/A	Business School		Retired
10.	Ted Cruz	42	U.S. Senate	No	Republican	B.A. Princeton University J.D. Harvard University	1992 1995	Attorney at Law
11.	Steven Garcia. Sr.	63	Constable Precinct # 2	Yes	Democrat	GED Intermediate Peace Offi.	1982 2007	Constable Guadalupe County
12.	Rob Galvan	31	City Council District 1	No	N/A	Lifegate Christian School	1999	Sales Associate
13.	Baldemar Garza	47	Justice 4th Court of Appeals PI 2	No	Democrat	B.A. Sul Ross State Univ J.D. Texas Southern Univ.	1983 1986	Attorney at Law
14.	Mary Louise Gonzales	69	Mayor of Seguin	No	N/A			Public Relations
15.	Ruben Hinojosa	72	U.S. Congress District 15	Yes	Democrat	B.B.A. University of Texas M.B.A. University of Texas	1962 1964	Congressman Businessman
16.	Ernesto M. Leal	57	City Council District 1	No	N/A			Outreach Specialist Community Council of South Central Texas
17.	Bruno Martinez	63	Mayor of Seguin	No	N/A	Seguin High School Durham College	1968 1974	Quality Service Technicians
18.	Rebecca C. Martinez	41	Justice 4th Court of Appeals PI 7	No	Democrat	B.A. Southern Methodist J.D. Boston University	1989 1992	Attorney at Law
19.	Jaime O. Perez	57	Texas Railroad Commissioner	No	Libertarian	B.A. Brandeis University	1976	School Teacher
20.	Carmen A. Samaniego	52	Justice 4th Court of Appeals PI 7	No	Democrat	B.F.A. Univ of Texas at SA J.D. St. Mary's University	1986 2000	Attorney at Law
21.	JoAnn S. Sutherland	48	City Council District ?	No	N/A	Business School		Tax Preparer
22.	Thalia Patlan Stautzenberger	62	City Secretary of Seguin	Yes	N/A	B.A Southwest Texas State M.Ed Southwest Texas State	1972 1992	Current City Secretary City of Seguin, Texas
23.	Judith Zaffirini	66	State Senator District 21	Yes	Democrat	B.A. University of Texas Ph.D University of Texas	1972 1976	Texas State Senator Businesswoman

Part # 3

by Alfredo R. Santos c/s

One day earlier this year, I was having lunch with **Rosemary** and **Jimmy Zuniga** and they were telling me about all the music groups that have come out of **Seguin, Texas** over the years.

One group in particular that brought back a lot of memories was a band by the name of the **Broken Hearts**. I must confess, I had never heard of the **Broken Hearts** before. As the **Zunigas** told me the story of these **Seguin** teenagers and how they grew in popularity and went on to play all over the country, I naturally asked, what ever happened them?

This is when they told me about the accident. It was November of 1967. The band was coming back from having played in **Abilene, Texas**. It was around 5 o'clock in the morning and they has just driven through **Brady, Texas**. They were about 150 miles from home when the van they were riding in went off the road and rolled over a couple of times.

Both **Jimmy** and **Rosemary** got real quiet as they paused in their story. Then they told me that it was this accident that ultimately claimed the life of the group's lead singer, **Sixto Sanchez**.

As I listen to them relate some more of the details, I couldn't help but think of the **Richie Valens** story that **Luis Valdez** made famous in the Hollywood movie, **La Bamba** back in 1987. Here was a young group of men trying to make it in the world of music and tragedy cut short the dreams of their lead singer.

While the **Broken Hearts** were able to regroup and continued to play, it was never the same without **Sixto**. What you will learn in Part # 3 of this series on the **Broken Hearts** are the details and perspectives of those who knew **Sixto** and were with him until the end.

In June of 2012, **Rosemary** and **Jimmy Zuniga** and **Ramon "Monche" Salazar**, helped organize a group interview with more than ten of the original band members of the **Broken Hearts**. We start with **Ruben Perez**:

"In the early morning hours of November 18th 1967, we were coming back from a booking in **Abilene, Texas**. It must have been around 5:00 o'clock in the morning and we were all asleep in the van driving through **Brady, Texas**. I remember I was riding in middle seat and **Sixto Sanchez** was sitting next to me. A new guy named **Jaime** was sitting on the left of me by the windows.

For some reason the van went off the road it began flipping over.

For some reason the van went off the road it began flipping over. **Sixto** and I were both thrown from the van. When I woke up I was laying in a ditch. **Sixto** was not too far away from me. I could hear him moaning and yelled to him, *"I'm going to help you."* So I tried to get up and I looked down and I

can see the bone sticking out of my leg. My foot is pointing in the opposite direction of where it should be and now I realize I can't get up. *"I yell back to Sixto, I can't help you but somebody will come to help us."* I looked around and I saw the van. It was upside down and the wheels were still spinning. Then I head **Speedy** screaming, *"Con una chingada, sacanme."*

People were stopping along the road and getting out of their cars. I remember there was a little girl who came up behind me and was staring at my injuries. When her father came up to her and saw that she was looking at me, he immediately pulled her away and said, *"Oh my God, get away from him. Look how he looks!"* This of course led me to believe that I must really be hurt. I touched my face and there was blood all over.

Another speaker (Toyo Amador): I was not with them on this trip. Most of the **Broken Hearts** were high school students and the principal would grant them permission to leave school early so they could make to their booking.

I found out about 8:00am in the morning that there had been an accident. **Ramon Salazar** had come over to my house and asked me if I wanted to join him in driving to **Brady, Texas** because there had been a very serious accident

Remembering the The Sixto Sa



e Broken Hearts nchez Story

with the band. Before we left we told my cousins that we were leaving and their dad, who owned a wrecker business said he could follow us to bring the van back if needed. So they followed us all the way to **Brady**. We brought the rest of the guys back to **Seguin** except for **Ruben** and **Sixto**. They had already left for **San Antonio**.

Another speaker, Bobby Gonzales: I think most of these guys will acknowledge that **Sixto** was my best friend. I was in the military when the accident happened. I was on alert for the **Pueblo** incident when our ship had gotten captured by **North Korea**. I had just come back from **Vietnam** and it was my mom who was talking to me on the phone and asked me if I knew that **Sixto** had been in an accident? I said, “No, I didn’t.” She said, “Well they tell me that he is going to be alright.”

She paused for a moment and then she asked me, “Well, did you that he died?”

Now I had a girlfriend here in **Seguin** named **Chavela** (not her real name). She called me at the base in **Fort Bragg, North Carolina**. So I got word that I had a call from **Texas**. I got to a telephone and made contact with her. She asked if I heard about

the accident the **Broken Hearts** were in? I said, “Yes I did.” I figured she was going to give me the same news my mother had told me. She told me, “You know **Sixto** got hurt?” I said, “Yes, my mother had told me that.”

She paused for a moment and then she asked me, “Well, did you know that he died?” Well, that just hit me in the chest. I caught my breath and said, “No, I didn’t know that.” And then I went silent for minute.

In an interview with **La Voz**, **Sixto’s** family stated that when they found out about the accident, they didn’t know how they were going to go to **Brady** to bring him back to **Seguin**. It was **Ruben Perez’s** father, **Ernesto** who drove both **Ruben** and **Sixto** to **San Antonio** for better medical care because the hospital in **Brady** no

tenia nada and both of them were hurt very badly.

Sixto’s sister, **Lydia Garza** recalls: “El Señor Ernesto Perez Senior y el Señor José Gonzales, ellos fueron a traer a **Ruben Perez** y no querian dejar a **Sixto**. Ellos dijeron que no lo podian dejar alla solo. Mi mamá y nadie de nosotros teniamos el dinero para ir a traerlo. Asi es que ellos son los que llevaron a **Sixto** a **San Antonio**. Y pues todo nosotros lo agradecemos porque si no pos quien sabe que hubiera pasado.”

“Llegando a **San Antonio** lo llevaron a **First Baptist Hospital** y alla no lo quisieron admitir porque no tenia aseguranza pero **Santa Rosa** si lo admitieron. Y allí es donde duro 10 dias hasta que se murio. I stayed with him the entire 10 days in the intensive care.”

Rudy Sanchez recalls: “I was working in **Falls City** when my wife went and got me to tell me the news. We all thought he was going to make it

We just never imagined that **Sixto** was going to leave us. He had so much to live for. He has so much going for him. We were all so proud of

him. He was the one in our family who was going to make it.

We just never imagined that **Sixto** was going to leave us. He had so much to live for. He has so much going for him. We were all so proud of him. He was the one in our family who was going to make it.

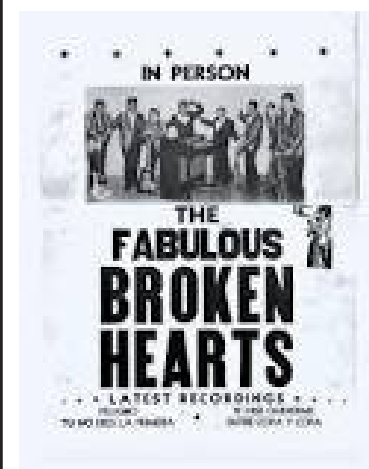
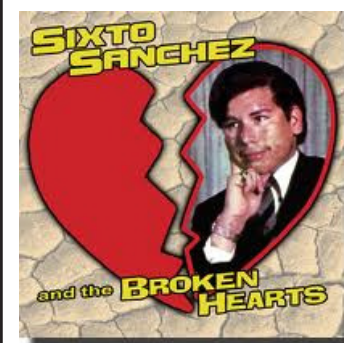
Sixto could play all kinds of musical instruments. He didn’t really have any formal musical training but he had the gift. He had a singing style that no one could match.

Another Voice: ‘When I think of **Sixto**, I think of all the songs he helped to make famous. Among those that come to mind are **Plegarias Falsas, Mi Piden, Viente Años** and others.”

Robert Sanchez (brother of Sixto) “I remember once when **Sonny Ozuna** asked **Sixto** if he wanted to record with him. **Sixto** said of course and they began making plans on when they would get together. Then one day **Sonny** got sick and called **Sixto** here in **Seguin** and asked him if he would fill in for him at a gig in **Dallas**. **Sixto** said sure and when the bus came by to pick him up he jumped right on it and took off.”

In listening to the many people who knew **Sixto** during his short time on this earth, they say that he was a young man who was in love with music. In coming issues of **La Voz de Guadalupe County** we will bring you more of **Sixto Sanchez** and the **Broken Hearts**.

Some of the Album Covers of the Broken Hearts



ABOVE: Bobby Gonzales reflects on the moment when he received the news that Sixto had died.

Teatro De Artes Juan Seguin 9th Annual Conjunto Festival

Teatro de Artes Juan Seguin held its **9th Annual Viva Seguin Conjunto Festival** on Saturday October 27th from 2PM-10PM.

Among the groups that participated were the **Conjunto Cats**, **Conjunto Animo**, and **Conjunto Calidad**. Also performing were the **Conjunto Juan Seguin** students.

Teatro De Artes De Juan Seguin is a non-profit organization that promotes the Mexican-American Cultural through the arts in **Seguin** and the surrounding communities. This event is sponsored by **Texas Commission on the Arts**, **Guadalupe County United Way**, **City of Seguin**.

For more information about Teatro de Artes Juan Seguin please call (210) 367-7832



Davila's
BBQ
Since 1959

418 West Kingsbury
Seguin, Texas 78155
(830) 372-2363

380 N. 123 by pass
Seguin, Texas 78155
(830) 379-5566

Rene Sepulveda
Owner

Major & Minor Collision Repair
Insurance Claims Welcome
Free Estimates, Dupont Paint

AutoWorx
960 E. Court St. • Seguin, TX 78155 • (830) 303-7775



Santa's Ranch

Drive-Thru Christmas Light Park!

OPEN NIGHTLY NOV 2 - DEC 30

**¡Visita el rancho de
Santa Claus como
parte de su
tradición familiar!**

¡Vea 1.5 millon de luces!



www.santasranch.net Info: 830-743-1293

QUICK FACTS...

SANTA'S RANCH HOURS:

- Open every night from Nov. 4, 2011, through Jan 1, 2012; hours are 6-10 p.m. Sunday-Thursday and 6-11 p.m. Friday and Saturday.

ADMISSION:

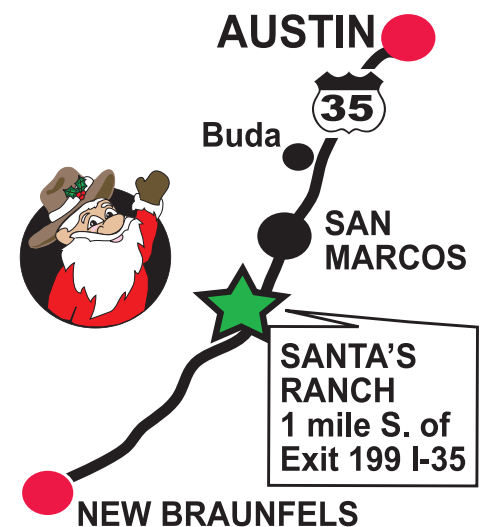
- \$22 per vehicle; season passes \$42

LOCATION:

- On I-35 between New Braunfels and San Marcos, just south of the outlet malls

PARK FEATURES:

- Located on 12 wooded acres of rolling hills
- Over 1.5 million lights
- More than a mile-long drive
- Takes about 20 minutes to complete drive
- Includes more than 350 feet of drive through tunnels
- Has about 300 lighted characters
- Features about 45 major scenes, including the town of Bethlehem, villages, toy mill and numerous scenes from the bible and cartoon characters



The Tejano Battle of Medina

"Tejanos do not Withdraw," Colonel Miguel Menchaca

Dear Society Members and Volunteers,

PBS Documentarian, **Bill Millet** who is currently filming the epic "Texas Before the Alamo," will be coming to film our reenactment. I have been with **Mr Millet** to film in **Guerrero Coahuila Mexico** to film portions of the documentary. This film will be released on April 6th 2013. We also have permission to film on the **Toudouze Ranch** which is only a mile from the stadium. After we do the reenactment at the stadium we will film at the ranch where it will appear more realistic. This is an opportunity of a lifetime, finally the Battle of Medina will get the recognition it rightfully deserves and it will be seen by a national audience.

Don't forget its Saturday November 10 at the High School located on the corner of Hi 281 South (Roosevelt Rd) and **Martinez-Losoya Road** in **Losoya, Texas**. Volunteer reenactors should be on the football field at 10:30 AM for rehearsal. Participants must wear 1813 attire

Examples of costumes are available on my Facebook page or you may call **Star Line Costumes** at 210-435-3535. **Dan Arellano** President Battle of Medina Society

darellano@austin.rr.com

512-826-7569



WHAT : The **Battle of Medina** was fought approximately 20 miles south of **San Antonio de Bexar** (modern-day Downtown **San Antonio** in the U.S. state of Texas) on August 18, 1813 as part of the **Mexican War of Independence** against Spanish authority in **Mexico**. Spanish Royalist troops led by **General José Joaquín de Arredondo** defeated Republican forces (calling themselves the Republican Army of the North), consisting of Tejano-Mexican and Tejano-American revolutionaries participating in the **Gutiérrez-Magee Expedition**, under **General José Álvarez de Toledo y Dubois**.

Cy's Creative Cuts

Pauline Medrano

HAIRSTYLIST - MEN, WOMEN & CHILDREN
CUTS, RAZOR CUTS, HIGHLIGHTS,
LOWLIGHTS, PERMS, ETC.

601 E KINGSBURY ST
Seguin, TX 78155
830-379-7881



MR. G. **Bail Bonds**
24-HOUR SERVICE



**ARMANDO (MANDO)
GONZALES**



108 North River
Seguin, Texas 78155

(830) 303-2245 Office
(800) 445-0778 Office

10 Thousand Dollar College Degree

The Texas State University System is the state's third major university system to announce the development of a bachelor's degree that only costs \$10,000 — a response to Gov. Rick Perry's 2011 call for more affordable higher education offerings.

Sul Ross State University Rio Grande College, an upper-division college in the Texas State University System, has partnered with Southwest Texas Junior College to create a new "10K Scholars Program." Its degree model, which will become available in fall 2013, appears to be something of a hybrid of the previous two models introduced in the state.

Texas A&M University-San Antonio partnered with Alamo Colleges to offer a bachelor's of applied arts and sciences in information technology with an emphasis on computer security. In order to keep costs down, students must earn an associate's degree while still in high school and then take advantage of the lower costs at one of the Alamo community colleges before proceeding to A&M-San Antonio. At the University of Texas-Permian Basin, a \$10,000 degree can be earned entirely at the institution for students who qualify for the new Texas Science Scholar program, essentially providing them a merit scholarship that caps their tuition.

In the Texas State model, the opportunity is available to high school students who graduate with at least a 2.5 GPA and at least 30 hours of college credit completed. Students then spend a year at the junior college before completing their degrees at Sul Ross State University Rio Grande College. The total cost would be capped at \$10,000 through deferred scholarships — worth \$2,122 — that students earn provided they maintain at least a 3.0 GPA and take 15 hours of classes each semester, allowing them to graduate in three years.

If they meet all those criteria and follow the prescribed path, students can graduate with a \$10,000 bachelor's degree in biology, chemistry or mathematics.

Texas State, KIPP schools partner to increase college completion rates

SAN MARCOS — **Texas State University** and the **Knowledge Is Power Program (KIPP)** have announced a partnership agreement designed to increase college completion rates for underserved **KIPP** students nationwide.



rate for students from low-income families nationwide. **KIPP's** goal is to reach a college completion rate that is comparable to that of the nation's highest-income students.

*"It's exciting to see all four **KIPP** regions in the **Lone Star** state come together for this*

*amazing partnership," said **Mike Feinberg**, co-founder of **KIPP**. "We are very happy to be partnering with **Texas State University** as it allows our hard-working **KIPPsters** to get a great state education right here in **Texas**."*

About KIPP

The Knowledge Is Power Program—KIPP—is a national network of open-enrollment, college-preparatory public charter schools with a track record of preparing students in underserved communities for success in college and in life. **KIPP** was founded in **Houston** in 1994 and has grown to 125 schools serving more than 39,000 students in 20 states and **Washington, D.C.** More than 95 percent of students enrolled in **KIPP** schools are students of color, and 85 percent qualify for the federal free- and reduced-price meals program. To date, more than 80 percent of students who have graduated from **KIPP** middle schools have matriculated to college.

In partnering with **KIPP, Texas State** hopes to recruit and enroll 10 qualified **KIPP** alumni in the 2012-13 academic year and 15 each year thereafter. **Texas State** will provide strong support for **KIPP** alumni who enter the university.

*"**Texas State** is committed to providing outstanding educational opportunities for all Texans," said **Texas State President Denise Trauth**. "This cooperative agreement with **KIPP** will help us strengthen our efforts to support lower-income students. It is important that access to higher education remain an attainable goal for every student who desires it."*

Texas State will also work to attract transfer students, aiming to recruit five for this school year and 10 the following year. As a part of the agreement, **Texas State** students can use their work-study dollars to mentor **KIPP** alumni attending the university or tutor at **KIPP** schools. **KIPP** schools will

also serve as observation sites for **Texas State** students in teacher preparation programs as well as student teaching placement and full-time teaching opportunities.

KIPP is a national network of 125 open-enrollment, college-preparatory public charter schools, serving more than 39,000 students in 20 states and **Washington, D.C.** **Texas** is home to four **KIPP** regions: **KIPP Austin**, **KIPP Dallas**, **KIPP Houston** and **KIPP San Antonio**.

According to 2010 U.S. Census data, 31 percent of all Americans aged 25-29 have earned a college degree. For students in the bottom economic quartile, only 11 percent complete college by their mid-20s. As of 2011, 36 percent of **KIPP** students had completed a four-year college after finishing eighth grade at a **KIPP** middle school 10 or more years ago. **KIPP's** four-year college completion rate is above the national average for all students and more than three times the

AUTO
830-379-2244

Peña-Moreno Ins. Agency

1414 N. Austin
Seguin, TX 78155

Agent Se Habla Español

Diana P. Moreno
Notary Public

Office Hrs.
9-5 p.m. M-F

SOCIAL SECURITY HELPS VETERANS (AND ACTIVE DUTY MILITARY) EVERY DAY

By **José M Olivero**
Social Security Public Affairs Specialist

November 11 is more than just a national holiday; **Veterans Day** is a time to honor the men and women who risk their lives to protect our freedom. We at Social Security ask you to join us in saluting the men and women of the armed forces. Be sure to say "thank you" to a veteran on this important day.

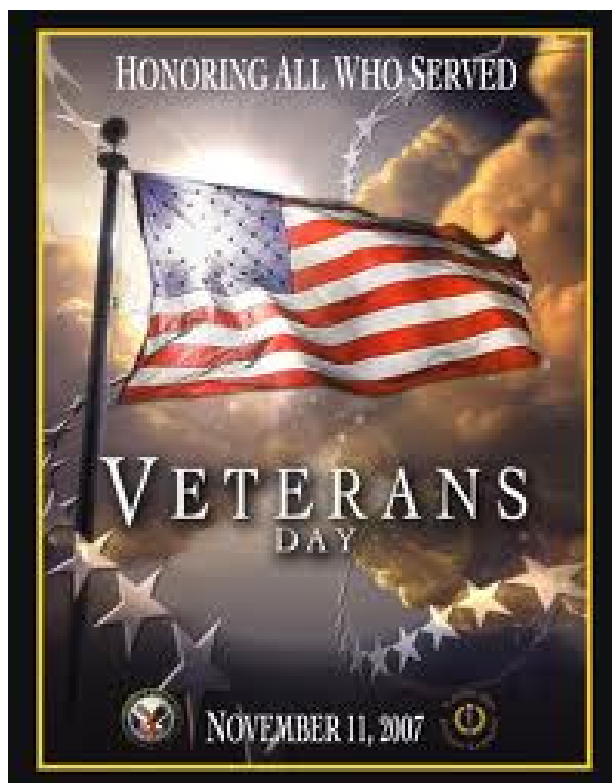
For those who return home with injuries, it will be our turn to help them. If you know any wounded veterans, please let them know about **Social Security's Wounded Warriors** website. You can find it at www.socialsecurity.gov/woundedwarriors.

The **Wounded Warriors** website answers a number of commonly asked questions, and shares other useful information about disability benefits, including how veterans can receive expedited processing of disability claims. It is important to note that benefits available through **Social Security** are different than those from the Department of Veterans Affairs and require a separate application.

The expedited process is used for military service members who become disabled while on active military service on or after October 1, 2001, regardless of where the disability occurs. Even active duty military who continue to receive pay while in a hospital or on medical leave should consider applying for disability benefits if they are unable to work due to a disabling condition. Active duty status and receipt of military pay does not necessarily prevent payment of **Social Security** disability benefits. Receipt of military payments should never stop someone from applying for disability benefits from **Social Security**.

A person cannot receive *Social Security* disability benefits while engaging in substantial work for pay or profit. However, the work activity is the controlling factor and not the amount of pay the person receives or military duty status.

Learn more by visiting www.socialsecurity.gov/woundedwarriors. We at **Social Security** thank all veterans and members of the armed services for all that they do — not only on **Veterans Day**, but every day of the year.



El Seguro Social ayuda a los veteranos (y a los militares en el servicio activo) cada día

Por **José M Olivero**
Especialista de relaciones publicas del Seguro Social

El 11 de noviembre es más que un día feriado nacional; el **Día de Veteranos** es el momento para honrar a los hombres y a las mujeres quienes arriesgan sus vidas para proteger nuestra libertad. En el Seguro Social, le pedimos que se una a nosotros para saludar a los hombres y mujeres de las fuerzas armadas. Asegúrese de decir «gracias» a un veterano en este día tan importante.

Para aquellos que regresan a casa con heridas, es nuestro turno de ayudarles. Si conoce a algún veterano herido, por favor infórmelo acerca del sitio de **Internet del Seguro Social** para militares heridos. Lo puede encontrar en www.segurosocial.gov/espanol/militaresheridos.

Este sitio de Internet para los Militares heridos responde a una cantidad de preguntas comunes y comparte otra información importante acerca de los beneficios por incapacidad, inclusive como los veteranos pueden recibir un proceso acelerado de las reclamaciones por incapacidad. Es importante saber que los beneficios disponibles a través del **Seguro Social** son diferentes de los del Departamento de Asuntos de Veteranos y requieren una solicitud por separado.

El proceso acelerado se usa para los miembros del servicio militar quienes se incapacitaron mientras estaban en servicio militar activo en o después del 1° de octubre del 2001, sin considerar dónde ocurrió la incapacidad. Incluso los militares en servicio activo quienes continúan recibiendo pagos mientras están en el hospital o en ausencia médica deberían considerar el solicitar para beneficios por incapacidad si no pueden trabajar debido a un padecimiento. Estar en estado de servicio activo y recibir pago militar no necesariamente impide el pago de beneficios de **Seguro Social** por incapacidad. El recibir pago militar nunca debería impedir que alguien solicite beneficios de **Seguro Social** por incapacidad.

Una persona no puede recibir beneficios de **Seguro Social** por incapacidad mientras esté desempeñando trabajo sustancial por pago o por ganancia. Sin embargo, la actividad de trabajo real es el factor de control y no la cantidad del pago que recibe o su estado de servicio militar.

Para informarse mejor, visite www.segurosocial.gov/espanol/militaresheridos. Nosotros, en el **Seguro Social**, agradecemos a todos los veteranos y a los miembros de las fuerzas armadas por todo lo que hacen — no solo en el **Día de Veteranos**, pero cada día del año.

Pensamientos de Ernesto Nieto, Jefe del National Hispanic Institute

by Ernesto Nieto

I have always felt uncomfortable asking people for money or donations. It's just not me, it's just not **NHI**...so was visiting with an alum yesterday (**Omar Romero**), actually asking for guidance on the need to establish a "board of benefactors," **NHlers** who are committed to the long-term needs of **NHI**. "I need help and guidance," I said. "I get my head so buried working with the kids that I become confused and vague on giving potential givers a reason for contributing for sustained giving. Yet we need them."

Omar listened for a moment and said, "Look Ernie, **NHI** is the only game in town. Think about it. **NHlers** go to college at higher rates than the national level and much higher when compared to other Latino high school students. Schools and colleges produce people who may know how to take a test or get a degree, but they're just workers...not like **NHlers** who either rise to the top or aggressively work to become managers and directors, owners of their ... businesses."

I listened carefully, not saying a word. "If the **National Hispanic Institute** does anything early in our development while in high school," he reminded me, "it's in giving us the sense of power and authority that nothing can keep us from succeeding at the levels we envision, except ourselves. We feel confident with our speaking skills. We don't flinch when confronted with authority. We know how to work with others. Heck we become the authority. And we have the abilities to think big. No one else does that, no one but **NHI**."



"I may only be 28 years old right now," he continued. "But I've already owned two businesses and started my third one. I've been a manager of a large plant, help run a bank, and have become quite accustomed to being in charge. **NHI** gave me the insight and confidence to think and operate in those terms."

"Hey Ernie," he said. "Even in today's economy, I rarely hear of an **NHler** being out of job. Maybe 50% of today's college graduates don't have meaningful employment, but not **NHlers**. They know how to gut it out, do what they have to to prepare, and make things work for them. That's the gift they get from that little place in **Maxwell**."

All I could do at that instant...was to remain silent and then thank him. I didn't expect that when I first called. Always great to know that **NHI** is seen as truly a wonderful experience in self development, and envisioning...Maybe some will step forward and become benefactors for the generations yet to come....I know I have 8 little grandkids who will come...can't wait to see my older twins grandkids step up to the plate...and test their metal...then will come **Montse**, followed by **Mia**, **Pablo**, **Ana Lucia**, **La Mac**, and then **Olivia**...**La Mac** may not win at her first Great Debate 10 years from now, but she most definitely take full stage, center, right, and left.



NATIONALHISPANICINSTITUTE



TLU has been recognized in the *U.S. News & World Report's* annual ranking of America's best liberal arts colleges as the No. 1 "Best Value" for colleges in the West and the No. 3 overall "Best College" in the West.

**Cuando pienses
en un colegio,
piense en Texas
Lutheran University**



Word Power

En las palabras hay poder

No one can ever argue in the name of education, that it is better to know less than it is to know more. Being bilingual or trilingual or multilingual is about being educated in the 21st century. We look forward to bringing our readers various word lists in each issue of *La Voz*.

Nadie puede averiguar en el nombre de la educación que es mejor saber menos que saber más. Siendo bilingüe o trilingüe es parte de ser educado en el siglo 21. Esperamos traer cada mes a nuestros lectores de *La Voz* una lista de palabras en español con sus equivalentes en inglés.

Why	Por qué
Because	Porque
Neighborhood	Vecindad
Poor Neighborhood	Barrio
Activists	Activistas
Complain	Quejar
Judge	Juez
Deny	Negar
Perhaps	Tal vez
Photos	Fotos
Book	Libro
Understand	Entender



Jeremiah AREVALO For Mayor

"What do you mean you can't?"
"Como que no?"

Political Adv. by Jeremiah Arevalo, Campaign Treasurer



REBECA MARTINEZ

for **4th Court of Appeals**
EXPERIENCE • FAIRNESS • JUSTICE

- JD, Boston University School of Law
- BA, Southern Methodist University
- Former Law Clerk, U.S. Magistrate Judge
- Briefing Attorney, 13th Court of Appeals
- 20 years of Diverse Litigation Experience

Find us on
Facebook facebook.com/RebecaMartinezCampaign



Vote Early:
Oct 22 - Nov 2
Election Day:
Tues, Nov 6

**For more info call: (210) 233-9776
or visit: www.Rebeca4Judge.com**

A Justice *for All*

Rebeca's Story

Rebeca is a proud veteran's daughter, one of five children raised in a military family. A graduate of Southern Methodist University as a University Scholar, Rebeca received her law degree from Boston University School of Law, earning the prestigious Faculty Award.

She worked as a law clerk for United States Magistrate Judge Eduardo E. de Ases for the Southern District of Texas, and later as Briefing Attorney for Justice Federico G. Hinojosa on the Thirteenth Court of Appeals.

After working as litigation counsel for both a large insurance defense firm and a renowned plaintiff law firm, Rebeca opened her own offices in 1999, continuing to represent individuals, small businesses and large corporations in a variety of complex civil matters, including multi-party class actions. Rebeca has also provided criminal defense in both state and federal court.

Rebeca is a member of the State Bar College and Pro Bono College, having been recognized for her outstanding service to the legal profession. After almost 20 years of practice, Rebeca spends much of her quality time with family and friends.

Pol. ad. paid for by Rebeca C. Martinez for Judge Campaign in compliance with the voluntary limits of the Judicial Campaign Fairness Act, Dr. William T. Gonzaba, Treasurer, PO Box 831726, San Antonio, TX 78212



**Vote For the Person
Not the Party**

Elect

JIM WARD

**Independent for
Guadalupe County Judge**



***El 6 de noviembre, vote
por la persona y no el partido.***

“Political ad paid for by Natalie Ward, treasurer for Jim Ward for Guadalupe County Judge.”